Elena Tognini-Bonelli (University of Siena)

Mona Baker (University of Manchester)

Anthony Baldry (University of Messina)

Claudio Bendazzoli (University of Bologna)

Sabine Braun (University of Surrey)

José María Bravo Gozalo (University of Valladolid)

Daan Broeder (Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen)

Angela Chambers (University of Limerick)

Stefan Th. Gries (University of California Santa Barbara)

Stig Johansson (University of Oslo)

Dorothy Kenny (Dublin City University)

Adam Kilgarriff (Lexical Computing Ltd.)

Saturnino Luz (Trinity College Dublin)

Pascual Pérez Paredes (University of Murcia)

Paul Rayson (University of Lancaster)

Mariachiara Russo (University of Bologna)

Annalisa Sandrelli (University of Bologna)

Federico Zanettin (University of Perugia)

CoNtAcT

FoR fUrThEr InFoRmAtIoN:

http://www.ugr.es/local/newtrends

GeNeRaL iNfOrMaTiOn:

newtrends@ugr.es

Tel.: (0034)958241000/Ext.20246
Fax : (0034)958244041
Language Teaching

nt-08-ts@uji.es

Tel.: (0034)964729741
Fax : (0034)964729266
Translation Studies

SpOnSoRs

ADELEX HUM2007-61766

ECPC HUM2005-03756

DEVELOPING LINGUISTIC CORPORA: **CORPUS** AND TEXT. JOHN SINCLAIR, 2004.

NEW TRENDS IN LANGUAGE TEACHING AND TRANSLATION STUDIES

INTERNATIONAL SEMINAR ON CORPUS LINGUISTICS

IN HONOUR OF JOHN SINCLAIR

GRANADA

ThEmE

As John Sinclair once said, "today's Corpus Linguistics is indeed very popular throughout the whole world". He was one of the main contributors to the current state of affairs. A radical pioneer, an illuminating maestro. He opened many a path for new quantitative and qualitative research. The organisers and participants in this seminar feel greatly indebted to him and this seminar is our tribute to his work and enthusiasm for Corpus Linguistics. By reviewing and presenting our new work in the field, we aim to bring together seminal approaches and state-of-the-art research within Language Teaching and Translation Studies, two of the areas John Sinclair focused on.

Thus, we encourage all researchers to present their project's most recent (descriptive, methodological or applied) developments and findings. In honour of John Sinclair!

FoRmAt

3-day intensive seminar including:

- 5 general plenaries
- 1 concluding panel discussion
- 6 parallel talks (3 for Language Teaching and 3 for Translation Studies in each case)
- Presentations of research projects
- Social events: reception and other optional activities (Gala Dinner)

VeNuE

Facultad de Ciencias, University of Granada
Campus de Fuentenueva
Avenida Severo Ochoa s/n
E-18071-Granada, SPAIN.

AcAdEmIc BoArd

Prof. Mona Baker
Prof. Anthony Baldry
Prof. Angela Chambers
Prof. Sylviane Granger
Prof. Stig Johansson
Prof. Fernando Serrano Valverde

Dr. Khalid Al-Shehari
Dr. Silvia Bernardini
Dr. Judith Anne Carini Martínez
Dr. Sylvie de Cock
Dr. Tony Harris
Dr. María Teresa López Mezquita Molina
Dr. Francisco José Manjón Pozas
Dr. Ana Medina
Dr. Magali Paquot
Dr. Luis Pérez González
Dr. Alfonso Rizo Rodríguez
Dr. María Elena Rodríguez Martín
Dr. Ángel Rosado García
Dr. Gabriela Saldanha
Dr. María del Mar Sánchez Ramos
Dr. Marion Winters
Dr. Federico Zanettin
Ms. Blanca Gila González

AbOuT uS

ADELEX

The research group, ADELEX (Assessing and Developing Lexis through New Technologies), established in 1999, is made up of lecturers and research fellows from the department of English Philology at the Universidad de Granada.
It is funded by the Spanish Ministry of Education and Science.
ADELEX is responsible for the organisation of the Language Teaching section.

ECPC

The research group, ECPC (European Comparable and Parallel Corpora of Parliamentary Speeches), established in 2005, is an international team made up of lecturers and research fellows specialised in Corpus-based Translation Studies from several European universities.
It is funded by the Spanish Ministry of Education and Science.
ECPC is responsible for the organisation of the Translation Studies section.
http://ecpc.uji.es

OrGaNiSiNg CoMmItTeEs

FoR lAnGuAgE tEaChInG
(UGR, Granada, Spain):

Carmen Pérez Basanta
María Moreno Jaén
Francisco Gutiérrez Martín

FoR tRaNsLaTiOn StUdIeS
(UJI, Castellón, Spain):

María Calzada Pérez
María Jesús Blasco Mayor
Rosa María Agost Canós
Noemí Marín Cucala
José Manuel Martínez Martínez